

# กองทุนช่วยเหลือแรงงาน LAC : คู่มือแนะนำแนวทางการสมัคร

---

department  
of **economic  
opportunity**  
COUNTY OF LOS ANGELES



## ภาพรวมโปรแกรม

กองทุนช่วยเหลือแรงงานภูมิภาคแอลเอมอบเงินสดช่วยเหลือจำนวน \$2,000 ให้กับแรงงานที่มีคุณสมบัติ ซึ่งได้รับผลกระทบจากเหตุการณ์วาตภัยและไฟป่าในเทศมณฑลลอสแอนเจลิส กองทุนนี้ช่วยให้ผู้ประสบภัยฟื้นตัวจากความลำบากทางการเงินอันเป็นผลพวงจากเหตุการณ์วาตภัยและไฟป่า

เปิดรับใบสมัครตั้งแต่วันที่ 6 กุมภาพันธ์ ปี 2025 ถึงวันที่ 24 กุมภาพันธ์ ปี 2025

ใบสมัครนี้ใช้เวลาประมาณ 20-30 นาที ในการกรอกให้เสร็จสมบูรณ์ และท่านสามารถบันทึกไว้เพื่อกลับมากรอกต่อในภายหลังได้หากจำเป็น

### รายละเอียดกองทุนและระยะในอนาคต

- เงินช่วยเหลือแรงงานมาจากการระดมทุนของมูลนิธิช่วยเหลือสังคม
- อาจมีกองทุนเพิ่มเติมในระยะในอนาคต

### สมัครที่ไหน

ท่านสามารถสมัครออนไลน์ [[www.lacworkers.aidkit.org/apply](http://www.lacworkers.aidkit.org/apply)] หรือขอความช่วยเหลือได้ด้วยตนเองที่:

- ศูนย์จัดหางานประจำแคลิฟอร์เนียแห่งอเมริกา (America's Job Centers of California (AJCC))
- แผนกโอกาสทางธุรกิจ ศูนย์ฟื้นฟูภัยพิบัติ (Department of Economic Opportunity (DEO) Disaster Recovery Centers)
- ศูนย์แหล่งหางาน เมืองแอลเอ (LA City WorkSource Centers)

สำหรับสถานที่และการช่วยเหลือ โปรดเยี่ยมชม [www.lacworkers.aidkit.org/sl/taproviders](http://www.lacworkers.aidkit.org/sl/taproviders)

### เกณฑ์คุณสมบัติผู้สมัคร

ในการมีคุณสมบัติที่เหมาะสม ท่านจะต้อง

- ✓ อาศัยอยู่ในเทศมณฑลลอสแอนเจลิส (รวมถึงผู้ที่ไม่มีที่อยู่อาศัยถาวร)
- ✓ มีอายุอย่างน้อย 18 ปี
- ✓ ได้รับการว่าจ้างงาน หรือทำงานอิสระ ในเทศมณฑลแอลเอในช่วงที่เกิดภัยพิบัติ
- ✓ สูญเสียรายได้เนื่องจากการปิดตัวของสถานที่ทำงาน การอพยพ หรือการสูญเสียที่อยู่อาศัย

ผู้ที่ได้รับผลกระทบร้ายแรงที่สุดจะได้รับความสำคัญก่อน หากจำนวนใบสมัครมีมากเกินไปเกินกว่าเงินทุนที่มี เรา

อาจใช้ระบบลอตเตอรี่แทน

### เอกสารที่จำเป็นและสิ่งที่เราต้องดู:

แต่ละส่วนของใบสมัครจำเป็นต้องใช้เอกสารเฉพาะต่าง ๆ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่า

เอกสารเหล่านี้ระบุชื่อและรายละเอียดสำคัญของท่านไว้ หากท่านไม่มีเอกสาร ท่านสามารถบันทึกใบสมัครไว้

แล้วกลับมาทำในภายหลัง หรือไปที่ศูนย์สมัครงาน หรือศูนย์ฟื้นฟูภัยพิบัติเพื่อรับความช่วยเหลือ

# วิธีการกรอกใบสมัครให้เสร็จสมบูรณ์

---

department  
of **economic  
opportunity**  
COUNTY OF LOS ANGELES



## วิธีการเริ่มต้นการสมัคร:

- ไปที่เว็บไซต์การสมัคร [lacworkers.aidkit.org/apply](https://lacworkers.aidkit.org/apply) หรือไปที่ศูนย์สมัครงาน หรือศูนย์ฟื้นฟูภัยพิบัติในพื้นที่เพื่อรับความช่วยเหลือด้วยตัวของคุณเอง
- กรอกขั้นตอนใบสมัครต่อไปนี้อย่างสมบูรณ์เพื่อเริ่มต้นใบสมัครใหม่ หรือกรอกใบสมัครที่บันทึกไว้หากคุณกลับมาทำต่อ



department  
of economic  
opportunity  
COUNTY OF LOS ANGELES



Welcome! ¡Bienvenido!

Pick Your Language / Elige Tu Idioma

English

Español



**Prefer to listen to this page?** Click on the gray button to the left of any text block to hear audio throughout the application and all surveys.

You may also switch languages at any time by using the drop down at the top right hand corner of the page.



Please visit an LA Region America's Job Center of California (AJCC) or City of Los Angeles WorkSource Center or Department of Economic Opportunity (DEO) team member at the Disaster Service Center for assistance if you need help in a language other than English or Spanish.

# ขั้นตอนการสมัคร

---

ปฏิบัติตามวิธีการที่ละขั้นตอนเหล่านี้

เพื่อกรอกใบสมัครของท่านให้สมบูรณ์ถูกต้อง

## ขั้นที่ 1: ยินดีต้อนรับ

เลือกภาษาที่ต้องการ (ภาษาอังกฤษหรือภาษาสเปน)

เพื่อกรอกใบสมัครให้สมบูรณ์

โปรดไปยังสำนักงานธุรกิจขนาดเล็กของเทศมณฑลแอลเอ

(LA County Office of Small Business)

พาร์เนอร์โครงการริเริ่มการเคลื่อนไหวทางเศรษฐกิจ (EMI)

หรือศูนย์แหล่งธุรกิจประจำเมืองแอลเอ (LA City Business Source Center)

สำหรับความช่วยเหลือ หากท่านต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาอื่น ๆ

นอกเหนือจากภาษาอังกฤษและภาษาสเปน



department  
of economic  
opportunity  
COUNTY OF LOS ANGELES



Welcome! ¡Bienvenido!

Pick Your Language / Elige Tu Idioma

English

Español



**Prefer to listen to this page?** Click on the gray button to the left of any text block to hear audio throughout the application and all surveys.

You may also switch languages at any time by using the drop down at the top right hand corner of the page.



Please visit an LA Region America's Job Center of California (AJCC) or City of Los Angeles WorkSource Center or Department of Economic Opportunity (DEO) team member at the Disaster Service Center for assistance if you need help in a language other than English or Spanish.

## ขั้นที่ 1 ต่อ...

ตรวจสอบวิธีการกรอกใบสมัคร

# LA Region Worker Relief Fund Application

## Application Instructions

- This program provides \$2,000 grants to eligible workers impacted by the recent Windstorm and Wildfire Emergency in Los Angeles County.
- The intended use of cash assistance is meant to be flexible to ensure workers can be assisted through their recovery. Workers are encouraged to use grants for housing, food, transportation, and mental and physical health needs.
- Applications will be accepted starting February 6, 2025 and will be open until February 24, 2025.
- Please complete the following application to determine your eligibility. The application will take about 20-30 minutes.
- Please note, you may be asked to provide supporting documentation. If you need to pause your application to gather documents, you will be able to save your progress and return later to complete your application.
- If you need in-person assistance completing this form, visit a participating [LA Region AJCC, LA City WorkSource Center, or DEO staff at a Disaster Recovery Center.](#)

*If you need assistance with your application or have any questions, you can text or call the support team at (323)701-1591 or email [support@lacworkers.aidkit.org](mailto:support@lacworkers.aidkit.org)*

Next: Frequently Asked Questions (FAQs)

## ขั้นที่ 2: คำถามที่พบบ่อย (FAQS)

ตรวจสอบคำถามที่พบบ่อยที่สุด (FAQs) เพื่อเตรียมตัวสำหรับ  
กระบวนการกรอกใบสมัคร

สามารถดู FAQs ได้ที่นี่ด้วย: [www.lacworkers.aidkit.org/p/faq](http://www.lacworkers.aidkit.org/p/faq)



Previous: Welcome



## Frequently Asked Questions



### General FAQs



What is the Worker Relief Fund? 



Am I eligible to apply for this program? 



What documents do I need to provide? 



Is an SSN or ITIN required to apply? 



## ขั้นที่ 3: ข้อมูลติดต่อ

กรอกข้อมูลติดต่อที่สำคัญของท่าน

- ใส่วันเกิดของท่าน (ต้องมีอายุ 18 ปี หรือมากกว่านั้นถึงจะสมัครได้)
- ใส่เบอร์โทรศัพท์ของท่าน (ใช้สำหรับการสื่อสารและการยืนยันตัวตน)
- ใส่ที่อยู่อีเมลของท่าน (ท่านจะได้รับการอัปเดตใบสมัครทางนี้)

โปรดทราบว่าหากท่านกลับมาทำใบสมัครที่บันทึกไว้ ให้คลิก “ทำต่อ”

ที่ใบสมัครหลังจากใส่ข้อมูลติดต่อของท่านเรียบร้อยแล้ว

Previous: Frequently Asked Questions (FAQs)

### Contact Information

**First we need your birth date, email, and phone number.**

*If you are coming back to finish an application you started before, please type in your birthday and the email address you used on your existing application.*

**What is your birthday?**

(You must be 18 years or older to apply.)

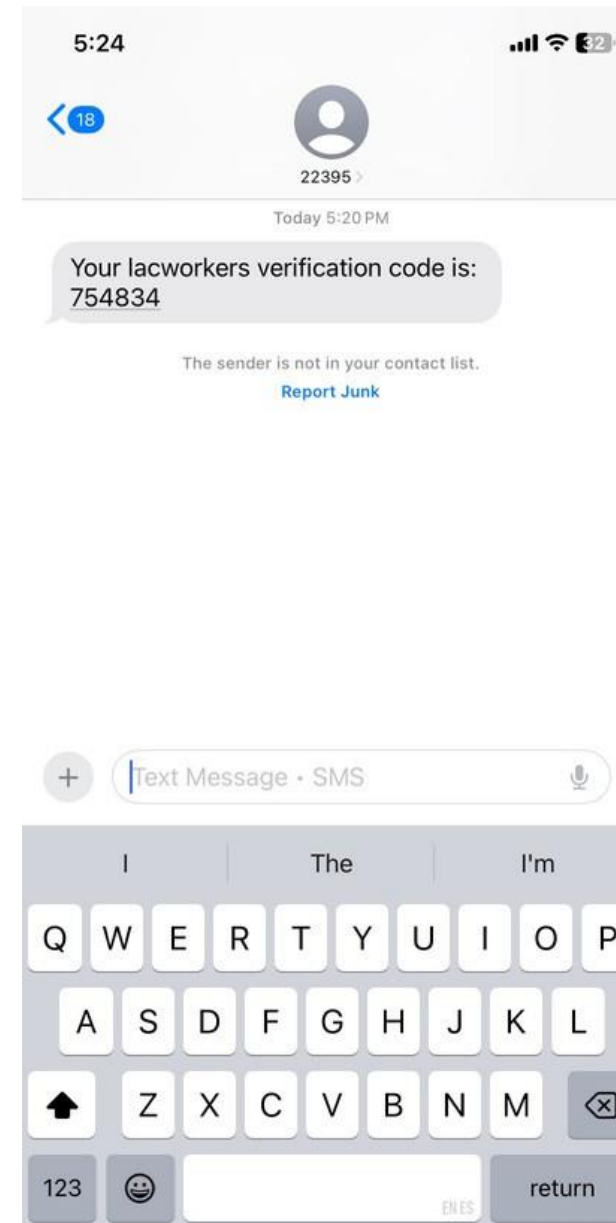
Month:  Day:  Year:

**What is your email address?**

*If you don't have an email address, many providers like [proton mail](#) offer free accounts without the need for a phone and signing up only takes a few minutes.*

## ขั้นที่ 3 ต่อ...

ท่านจะได้รับการขอให้ยืนยันตัวตนทางที่อยู่อีเมลและเบอร์โทรศัพท์ตามที่ให้ไว้  
โค้ดยืนยันตัวตนจะถูกส่งไปยังอีเมลและโทรศัพท์ของท่าน



**What is your email address?**

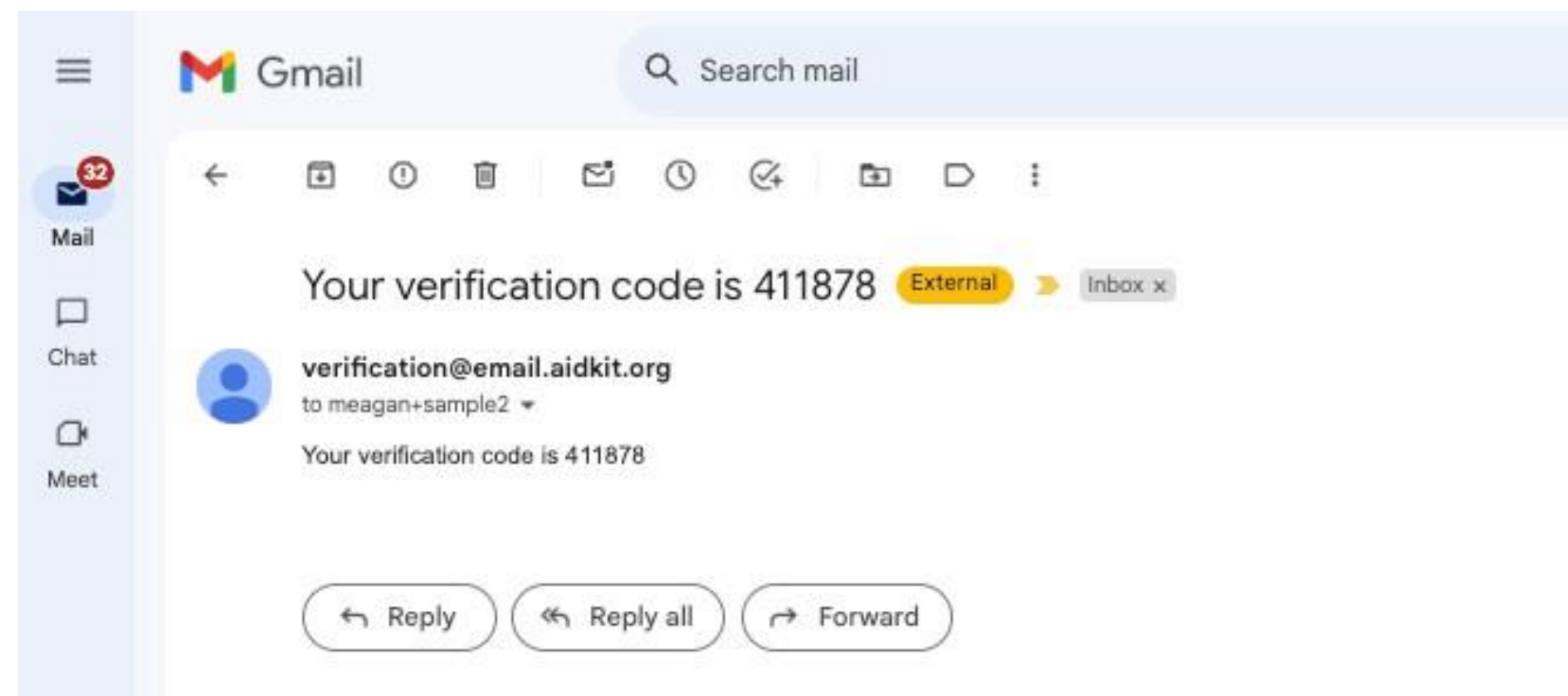
If you don't have an email address, many providers like [proton mail](#) offer free accounts without the need for a phone and signing up only takes a few minutes.

**Email contact confirmation:**

We will send a one-time code to your email to check your contact information. Please click the button below to get the verification email. By clicking the button, you agree to receive messages from AidKit and allow cookies to save your consent and progress.

Please press the button below to send the verification email. By clicking the button you consent to receive messages from AidKit and to store cookies to save your consent and progress.

[Send Confirmation Code](#)



Previous: Contact Information

## Consent to Apply

### Data Privacy:

- I authorize AidKit, Los Angeles County, and the City of Los Angeles to collect and use my personal information for the purpose of verification and fraud prevention, program communications, eligibility determination, payment processing, evaluation of program impact, and improvement of the AidKit platform.
- Personal information can include identity information (name, government ID, image/video), contact details, demographics and employment data or my financial information.
- This information may be shared with program administrators, identity verification services, or payment processors (as required by the rules of applicable program or by law).

### My Rights:

- I understand that I have the right to access/correct/delete my data by contacting [privacy@aidkit.cloud](mailto:privacy@aidkit.cloud).
- I can withdraw this consent at any time by contacting the same email address and acknowledge that such withdrawal may affect my participation in a program.
- I have a right to be notified in case of any data breach.
- I understand that AidKit will not sell my data under any circumstances.

*By moving forward with this application, I accept these terms and agree to receive program-related communications.*

- Yes, I consent  
 No, I do not consent

## ขั้นที่ 4: ยินยอมการสมัคร

ตรวจสอบและยอมรับนโยบายความเป็นส่วนตัวของโปรแกรม

# ขั้นที่ 5: ความช่วยเหลือในการกรอกใบสมัคร

โปรดระบุว่าท่านต้องการความช่วยเหลือแบบตัวต่อตัว

หรือต้องการกรอกใบสมัครให้สมบูรณ์ด้วยตัวเอง

โปรดทราบว่าหากท่านขาดเอกสารที่กำหนดใด ๆ สำหรับไอดี  
ถิ่นที่อยู่ หรือใบรับรองรายได้ ท่านจะต้องไปที่ศูนย์สมัครงานด้วยตนเองเพื่อ  
รับความช่วยเหลือ

หากไม่ต้องการความช่วยเหลือในการตรวจสอบยืนยันเอกสารของท่านแล้ว  
ท่านสามารถล็อกอินกลับมาเพื่ออัปเดตเอกสารที่กำหนดและส่งใบสมัครของท่านได้

Previous: Consent to Apply

## Application Assistance

Help is available to assist you with your application.

The fastest and easiest way to apply is online, but in-person assistance is also offered at specific job sites.

Your chances of receiving aid will not be affected by how you choose to apply. Visit [our resource list](#) for more information about job sites offering in-person help.

In-person verification is available at these centers. Please bring all your documentation with you to this meeting.

**Note:** If you plan to visit an in-person center, you can complete as much of the application as possible before your visit. If you are unable to answer certain questions, or upload required documents, you can skip them. However, you must submit the application, even if it is incomplete, for support staff to assist you to complete it.

You can return to this page to submit for assistance at anytime, your answers will be saved.

Remote application support is available for questions about this application, you can text or call the support team at (323) 701-1591 or email [support@lacworkers.aidkit.org](mailto:support@lacworkers.aidkit.org).

Would you like help **in-person** filling out your application?

- No, I would like to proceed with the application.
- Yes, I would like in-person assistance with my application at a participating job site.

## ขั้นที่ 6: เกี่ยวกับท่าน

ใส่ชื่อเต็มทางกฎหมายตามที่ระบุไว้บนไอดีที่ออกโดยรัฐบาลของท่าน

ตอบคำถามสองสามข้อเกี่ยวกับตัวท่าน



Previous: Application Assistance



### About You



**What is your full name?**

Please enter your name exactly as it appears on your government-issued ID or other official identification document.

Example Applicant



**What is your race or ethnicity?** *Select all that apply.*

Your response to this question does not impact your eligibility for this grant.

- White
- Hispanic, Latinx, or Spanish origin
- Black or African American
- Asian
- American Indian or Alaska Native
- Native Hawaiian or Other Pacific Islander
- Some other race; specify
- Prefer not to say

## ขั้นที่ 6 ต่อ...



### What is your gender identity?

Your response to this question does not impact your eligibility for this grant.

- Man
- Woman
- Transgender male/Transmasculine
- Transgender female/Transfeminine
- Nonbinary (e.g., genderqueer or gender expansive)
- Undecided/unknown at this time
- Not sure what this question means
- Prefer not to answer



### Do you currently receive any of the following forms of public assistance?

- Medi-Cal
- CalFresh
- Housing Assistance
- CalWORKs
- General Relief
- Cash Assistance Program for Immigrants
- Supplemental Security Income, and/or Social Security Disability Insurance
- I'm not receiving any of these benefits



### What language do you prefer we use to contact you?

- English
- Spanish



Next: Residency

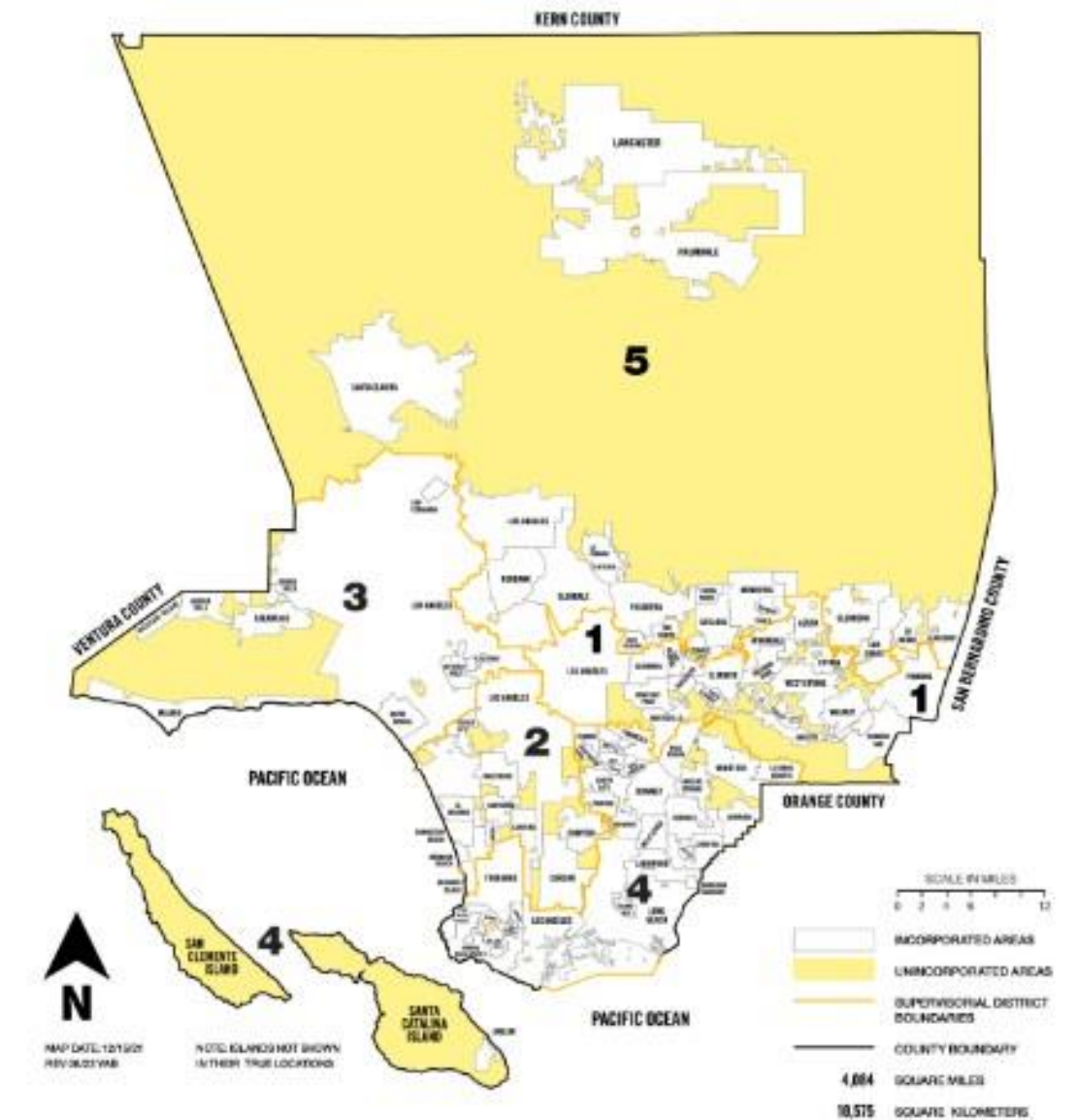
## ขั้นที่ 7: ถิ่นที่อยู่

- ยืนยันว่าท่านอาศัยอยู่ในเทศมณฑลลอสแอนเจลิส หากไม่แน่ใจให้ใช้เครื่องมือแผนที่ที่ให้บริการ
- ใส่ว่าอยู่บ้านของท่าน (หากมี)
- ตอบคำถามสองสามข้อเกี่ยวกับระดับความเสียหายของบ้านท่าน
- ใส่จำนวนผู้ที่อาศัยอยู่ในครัวเรือนของท่าน (รวมถึงตัวท่านด้วย)

## Residency

Do you live in Los Angeles County, California?

*Los Angeles County includes the following areas: Antelope Valley, Santa Clarita Valley, San Fernando Valley, San Gabriel Valley, Westside Cities, Central Los Angeles, Gateway Cities, South Bay, and Catalina Island.*



If you're not sure whether you live in Los Angeles County, use this [full sized map](#) or visit the [\[County registrar interactive map\]](#) to look up your address and see if it is in Los Angeles County.


- Yes
- No

## ขั้นที่ 7 ต่อ...

หากท่านมีที่พักอาศัยอยู่ในเทศมณฑลแอลเอก่อนวันที่ 7 มกราคม

ท่านจะได้รับการขอให้ใส่ที่อยู่ของบ้านนั้น

และตอบคำถามสองสามข้อเกี่ยวกับความเสียหายของบ้านท่าน

 Did you have a home address in LA County prior to the first day of the Wildfire and Windstorm Emergency on January 7th?

Yes

No

 What is your home address?

This should be the address where you were living on the first day of the Wildfire and Windstorm Emergency, January 7th. **If you have relocated since then, please put your January 7th address.**

This does not have to be your mailing address. Please make sure you include the full address including the ZIP code, and unit or apartment number if you have one.

Street Address and Unit/Apt number

101 S Main St

City


Los Angeles

State

CA

Zip


90012

 Was your home destroyed or damaged by the wildfire and windstorm emergency?

My home was destroyed

My home was partially destroyed

My home was not damaged or destroyed

 How many people are a part of your household, including you?

Make sure to count yourself, your spouse or partner (if they live with you), and any kids or people who depend on you.

Don't count roommates or people who pay rent to stay with you

8



## ขั้นที่ 7 ต่อ...

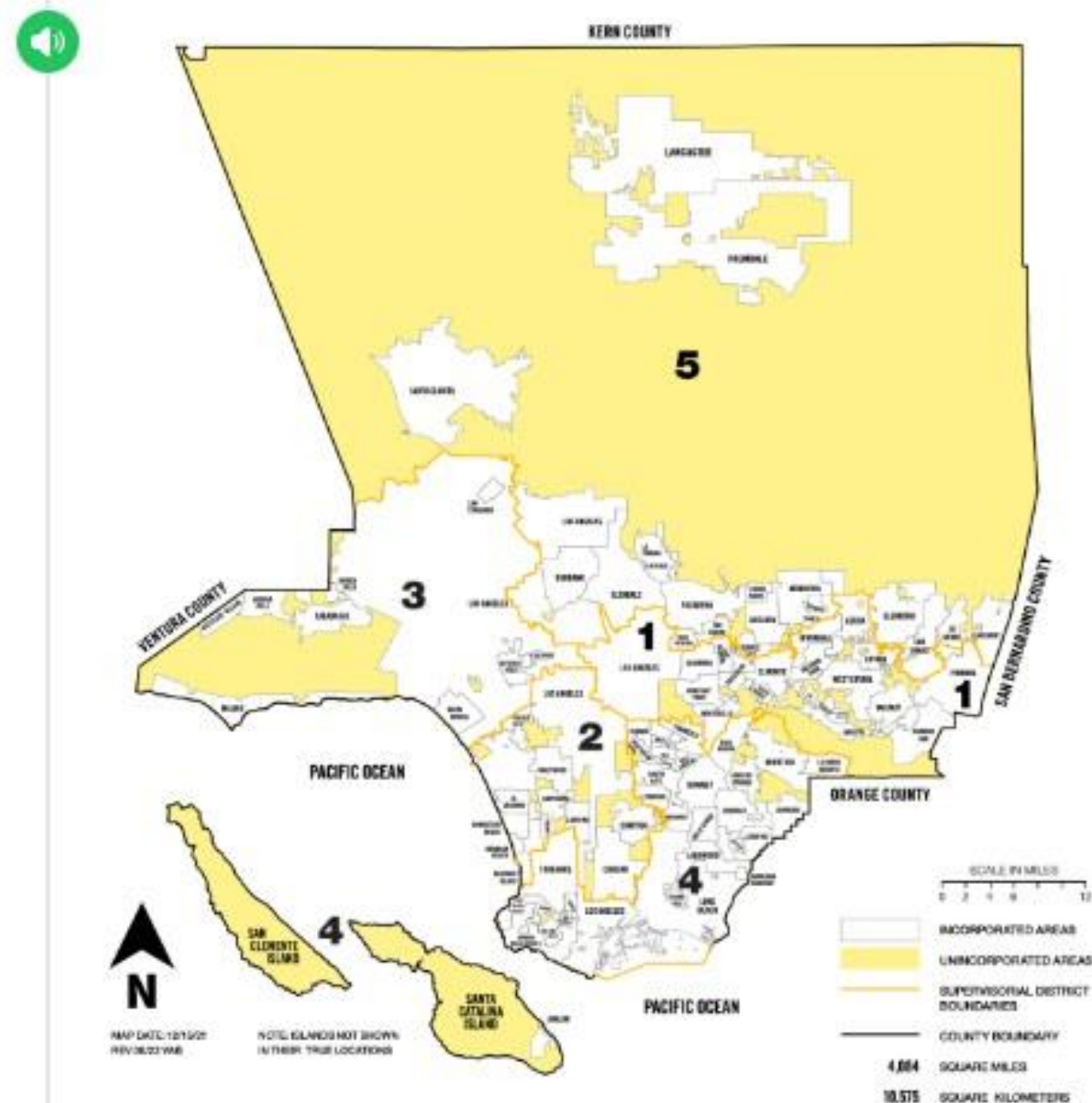
หากท่านไม่มีที่อยู่อาศัยในมณฑลแอลเอก่อนวันที่ 7 มกราคม

ท่านจะได้รับการขอให้ยืนยันว่าท่านอาศัยอยู่ในขอบเขตตามที่แสดงในแผนที่หรือไม่

Did you have a home address in LA County prior to the first day of the Wildfire and Windstorm Emergency on January 7th?

Yes

No



At the time of the emergency, were you living within the bounds of this map?

You can access a [full sized version of this map here.](#)

Yes

No

## ขั้นที่ 7 ต่อ...

หากท่านไม่มีบ้านพักอาศัยในมณฑลแอลเอก่อนวันที่ 7 มกราคม

ท่านจะได้รับการขอให้ระบุว่าเขตเพลิงไหม้ (fire zone)

เขตใดอยู่ใกล้กับที่พักอาศัยของท่านมากที่สุด



**Which zone is closest to where you were living on the first day of the wildfire and windstorm emergency that began on January 7th.**

- Palisades Fire Zone
- Eaton Fire Zone
- Hurst Fire Zone
- Woodley Fire Zone
- Lidia Fire Zone
- Sunset Fire Zone
- Kenneth Fire Zone
- Archer Fire Zone
- None of the above



**Was your home destroyed or damaged by the wildfire and windstorm emergency?**

- My home was destroyed
- My home was partially destroyed
- My home was not damaged or destroyed



**How many people are a part of your household, including you?**

Make sure to count yourself, your spouse or partner (if they live with you), and any kids or people who depend on you.

Don't count roommates or people who pay rent to stay with you



Next: Income and Employment

## ขั้นที่ 8: รายได้และการว่าจ้างงาน

- ระบุว่าท่านได้รับการว่าจ้างงาน หรือทำงานอิสระ ณ ตอนที่เกิดภัยพิบัติ

Previous: Residency

### Income and Employment

Were you employed or self-employed at the time of the fires?

You are self-employed if:

- You are in business for yourself (including a part-time business)
- You work as a sole proprietor or an independent contractor
- You are a partner of a partnership that carries on a trade or business
- You are likely self-employed if you did not receive a W-2.

Examples of self-employed work include:

- Driver for ride-sharing or food delivery companies
- Gardener or landscaper
- Childcare worker
- Homecare worker
- Domestic worker or professional house cleaner
- Street vendor

**Select all that apply**

- Yes, I was employed
- Yes, I was self-employed
- No, I was not employed

How many jobs were you working in LA County on January 7th?

- *Employees: Each employer counts as one job.*
- *Self-Employed: Each line of work counts as one job.*

## ขั้นที่ 8: รายได้และการว่าจ้างงาน

- ใส่จำนวนงานที่ท่านมีในเทศมณฑลแอลเอ ในวันที่ 7 มกราคม ปี 2025
- สำหรับแต่ละงาน ให้ใส่สถานที่ทำงานและตำแหน่งงาน



How many jobs were you working in LA County on January 7th?

- *Employees: Each employer counts as one job.*
- *Self-Employed: Each line of work counts as one job.*



Income and Employment Details

For each job, enter the following details depending on the type of employment:

- *Employees: Workplace and position (ex: Starbucks, Barista)*
- *Self-Employed: Your line of work (ex: Childcare provider)*



Job # 1

## ขั้นที่ 8 ต่อ...

### ใส่รายได้รวมรายปีของครัวเรือน ณ ตอนที่เกิดภัยพิบัติ

หากทราบรายได้ครัวเรือน โปรดใส่จำนวนดอลลาร์ในกล่องข้อความ

หากท่านต้องการความช่วยเหลือในการคำนวณรายได้ครัวเรือน โปรดใช้เครื่องคำนวณรายได้ครัวเรือน

**Do you know your total annual household income at the time of the emergency (January 7th, 2025)?**

Your household income includes yourself, your spouse or partner, and any dependents (e.g., children, elderly, sick, or disabled family members who rely on you). Add income from all jobs, including part-time work.

- Yes, I know my household income  
 No, I need help calculating my household income

**Enter your annual household income at the time of the emergency:**

\$ 20,000.00

**Do you know your total annual household income at the time of the emergency (January 7th, 2025)?**

Your household income includes yourself, your spouse or partner, and any dependents (e.g., children, elderly, sick, or disabled family members who rely on you). Add income from all jobs, including part-time work.

- Yes, I know my household income  
 No, I need help calculating my household income

Income Calculator

You - \$0.00

+ Add Income

+ Add Spouse

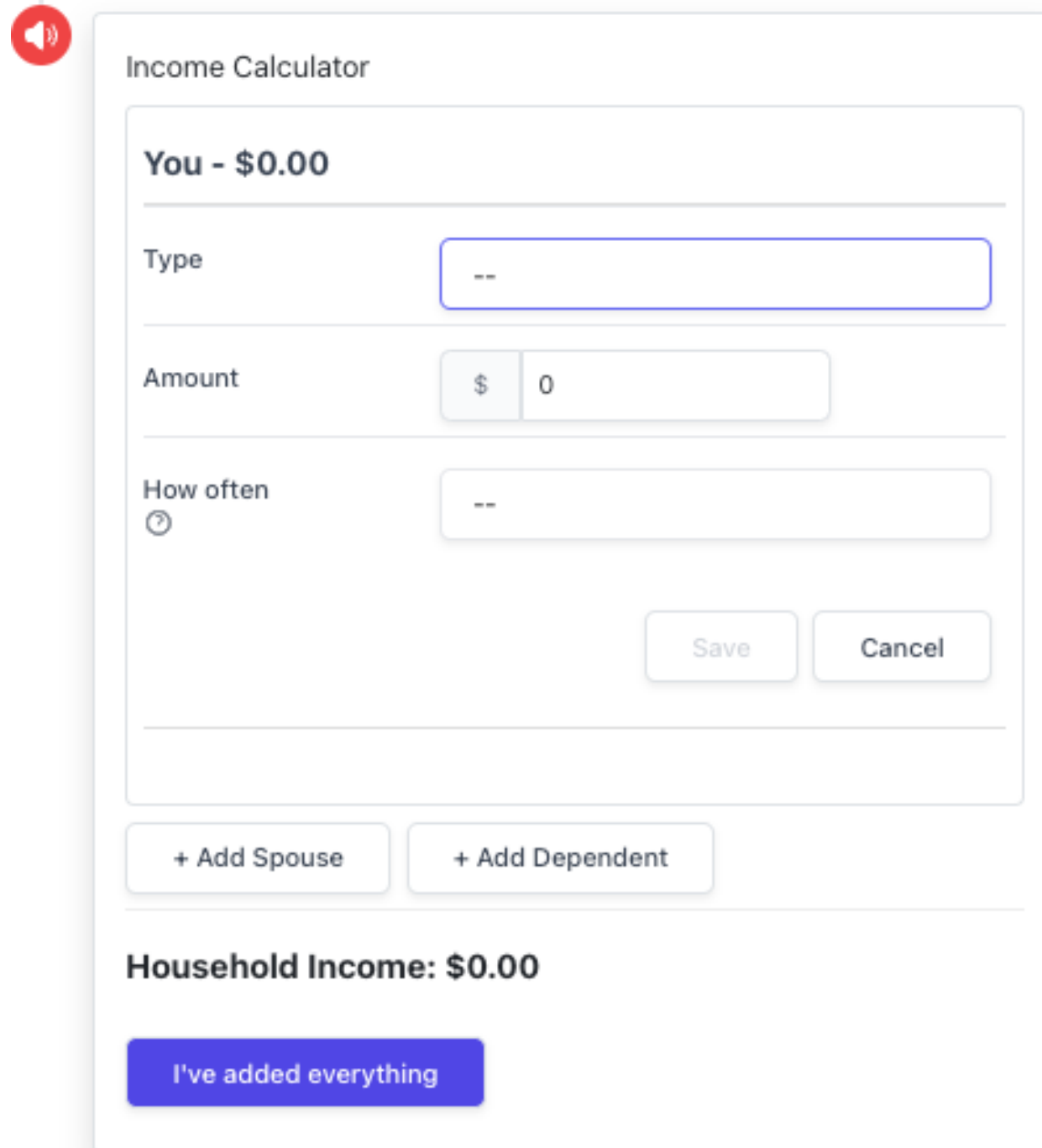
+ Add Dependent

Household Income: \$0.00

I've added everything

# ขั้นที่ 8 ต่อ...

ท่านสามารถใช้เครื่องคำนวณครัวเรือนเพื่อใส่รายได้สำหรับตัวเอง คู่ครอง และ/หรือ ผู้ที่อยู่ในความอุปถัมภ์ของท่านได้



**Income Calculator**

**You - \$0.00**

Type: --

Amount: \$ 0

How often: --

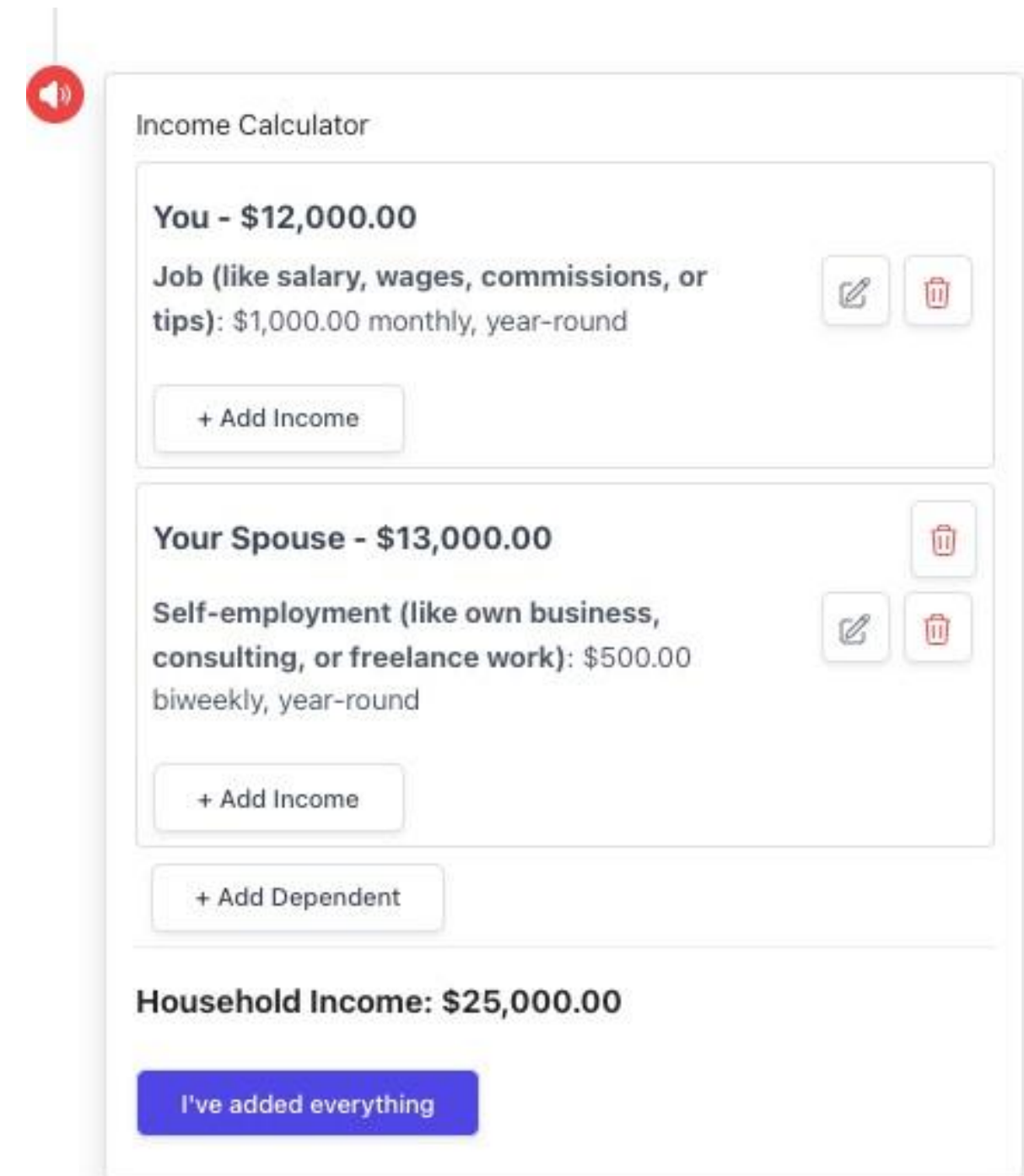
[Save](#) [Cancel](#)

[+ Add Spouse](#) [+ Add Dependent](#)

**Household Income: \$0.00**

[I've added everything](#)

เครื่องคำนวณจะแสดงยอดรวมรายได้ครัวเรือนของท่านเมื่อท่านป้อนแหล่งรายได้ทั้งหมดเรียบร้อยแล้ว



**Income Calculator**

**You - \$12,000.00**

Job (like salary, wages, commissions, or tips): \$1,000.00 monthly, year-round

[+ Add Income](#)

**Your Spouse - \$13,000.00**

Self-employment (like own business, consulting, or freelance work): \$500.00 biweekly, year-round

[+ Add Income](#)

[+ Add Dependent](#)

**Household Income: \$25,000.00**

[I've added everything](#)

## ขั้นที่ 8 ต่อ...

- เลือกลักษณะที่รายได้ของท่านได้รับผลกระทบ (สูญเสียงาน

ชั่วคราวหรือถาวร ถูกลดชั่วโมงทำงาน ฯลฯ)

- หากท่านใส่งานหลายอย่างสำหรับคำถามข้อที่แล้ว

โปรดตอบคำถามเหล่านี้โดยใช้ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับสถานที่ทำงานที่ได้รับ

### ผลกระทบมากที่สุด

- ยกตัวอย่างเช่น หากท่านถูกลดชั่วโมงทำงานในสถานที่ทำงานที่ 1 แต่สูญเสียเนื่องจากสถานที่ทำงานนั้นอยู่ในเขตอพยพ

โปรดตอบคำถามเกี่ยวกับสถานที่ทำงานและการสูญเสียรายได้สำหรับงานที่ 2



## Workplace and Income Loss

The next questions will focus on your impacted workplace location and your income loss.

### What is my impacted workplace location?

- If you do not work from home, your workplace can be the location you go to work.
- If you work from home, and your home was impacted, you can enter your home address.
- If you travel to another location to perform your job, and the location was impacted, you can enter that address.

### What is my impacted workplace name?

- If you are employed, your workplace name is the company you work for.
- If you are self-employed, your workplace name could be a client, an individual, or a business that pays you.

**Note:** You will be asked later in this application to provide proof of income. The name and address on your income document should match the information you enter here.



### Has the wildfire and windstorm emergency affected your income in any of the following ways?

- Yes, I permanently lost my job because my workplace closed due to being in the fire or evacuation zones.
- Yes, I permanently lost my job or income because I lost my place of residence (destroyed or partially destroyed) and can no longer work
- Yes, I temporarily lost my job or income or my work hours were reduced because my workplace temporarily closed or reduced hours of operation due to being in the fire or evacuation zones.
- Yes, I temporarily lost my job or income because I lost my place of residence (destroyed or partially destroyed) and could not work.
- No, I did not lose income.

# ขั้นที่ 8 ต่อ...

## ● ใส่ชื่อและที่อยู่ของสถานที่ทำงานของท่าน

หากท่านทำงานอิสระ โปรดระบุที่อยู่ธุรกิจหลักของท่าน



### What is the name of your workplace?

This should be the name of the workplace where you were employed, or self-employed, on January 7th and experienced the greatest loss to your income.



### What is the address of your workplace?

This should be the address associated with your employment, or self-employment, on January 7th and experienced the greatest loss to your income.

*Please make sure you include the full address including the ZIP code, and unit or apartment number if there is one.*

Street Address and Unit/Apt number

City

State

Zip



### Do you currently qualify for Unemployment Insurance (UI)?

[Unemployment Insurance Information](#)

**Note:** Your answer here will not impact your eligibility for this program.

Yes

No



### Do you currently qualify for Disaster Unemployment Assistance (DUA)?

[Disaster Unemployment Assistance Information](#)

**Note:** Your answer here will not impact your eligibility for this program.

Yes

No



## ขั้นที่ 9: วิธีการชำระเงินที่ต้องการ

โปรดระบุว่าท่านต้องการรับการชำระเงินอย่างไร (เงินฝากธนาคาร ACH หรือทางบัตรเดบิต)

ข้อสำคัญ: เมื่อเลือกแล้ว ท่านจะสร้างตัวเลือกวิธีการชำระเงินจริงของท่าน ส่วนนี้ไม่ใช่การเลือกการชำระเงินขั้นสุดท้าย

Previous: Income and Employment

### Payment Method Preference

If you are qualified and selected to receive a payment, the following section will let us know how you might like to receive your payment. If selected, you can change this method at program enrollment. This is not a payment method decision.

**How do you think you would like to receive your payment if your application is approved? Please select one.**

**Note:** ACH is the fastest and most reliable way to get your payment. Selecting a payment method preference does not guarantee selection for this program. If selected, you will make your actual payment method selection during enrollment. This survey is **NOT** a final selection of payment methods.

- ACH: I would like my payments sent to my bank account.
- Debit card: I would like my payments sent to a pre-paid debit card that I will pick up from a job center.

Next: Document Collection

## ขั้นที่ 10: การเก็บรับเอกสาร

ส่วนนี้ระบุข้อแนะนำเกี่ยวกับกระบวนการเก็บรับเอกสาร

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารูปถ่ายเอกสารของท่านสามารถอ่านออกมองเห็นได้อย่างชัดเจนและข้อมูลสำคัญทั้งหมด (ชื่อ, ข้อความ, วันเกิด) ระบุไว้ชัดเจน
- เอกสารที่มีข้อมูลไม่ครบถ้วนหรือไม่ชัดเจนอาจทำให้เกิดความล่าช้าในกระบวนการสมัครของท่านได้
- หากท่านขาดเอกสารสำหรับส่วนหนึ่งหรือมากกว่านั้น ท่านสามารถข้ามส่วนเหล่านั้นได้ แต่ท่านต้องไปยังศูนย์หางานหรือศูนย์บริการความช่วยเหลือในท้องถิ่นเพื่อให้เจ้าหน้าที่ช่วยยืนยันคุณสมบัติของท่านก่อนที่จะกรอกใบสมัครให้เสร็จสมบูรณ์

Previous: Payment Method Preference

### Document Collection

The following sections are to verify your eligibility for the program. To do this, you will need to provide documentation confirming your identity, residency in Los Angeles County, and other program requirements.

#### Important Guidelines:

- Ensure that the photos you take of documents are clear and legible and that all important information (name, text, date of birth) are clear.
- Incomplete or unclear documentation may delay the processing of your application.

#### If You Don't Have the Required Documents Now:

- You can save your progress and return to the application later. To resume, you'll need to enter your **name, date of birth, and the email** you provided in this application.
- If you're missing documents for one or more sections, you can skip those sections, but you must visit a Job or Local Assistance Center to verify your eligibility with support staff before your application can be completed.

**Reminder:** Your application cannot be considered until you upload all required documents or complete verification at a Job or Local Assistance Center. For more details on this process, [please visit the FAQ page](#)

Next: Identity Verification

## ขั้นที่ 11: การตรวจสอบยืนยันตัวตน

- ในส่วนนี้ ท่านจะต้องอัปโหลดไอดีรูปที่ออกโดยรัฐบาลเพื่อยืนยันตัวตนของท่าน
- เอกสารที่ใช้ได้ รวมถึง:
  - ใบขับขี่ (รวมถึงที่หมดอายุไปแล้วไม่เกิน 2 ปี)
  - ไอดีการ์ดของรัฐ
  - หนังสือเดินทาง (อเมริกาหรือต่างชาติ)
  - บัตรประจำตัวผู้มีถิ่นที่อยู่ถาวร (กรีนการ์ด)
  - ไอดีรูปทางการอื่น ๆ ที่ออกโดยรัฐบาล
- สิ่งที่เราจำเป็นต้องดู:
  - ชื่อและวันเกิดของท่านต้องระบุไว้ให้เห็นได้ชัดเจน
- หากท่านไม่มีเอกสารระบุตัวตน ท่านสามารถไปยัง AJCC ศูนย์ WorkSource หรือศูนย์ฟื้นฟูภัยพิบัติ DEO สำหรับยืนยันตัวตนได้

## Identity Verification

Next, please upload a photo ID from the list below.

You may submit expired state or federally issued photo IDs as proof of identity, provided they are no more than two years past their expiration date at the time of application.

- California Driver's Licenses
- California AB 60 Driver's Licenses
- Other Driving License (USA or Foreign)
- California State Issued ID card
- Passport (USA or Foreign)
- Country Issued ID (USA or Foreign)
- Government Issued ID (USA or Foreign)
- Alien Identification Card (USA Green Card)
- Military ID (USA)
- Certification of naturalization (form N-550 or N-570)
- Certificate of citizenship (form N-560 or N-561)
- Permanent resident card (1-551)
- Native American tribal photo ID
- Consular ID Card
- (Foreign) Voter ID Card
- US Employment Authorization
- Learner's Permit
- Temporary Visitor Driver's License
- Matricula Consular Card (Mexico ID)
- Instituto Federal Electoral (Mexico ID)
- Other government-issued photo ID that includes name and date of birth

Do you have any of the documents to verify your identity listed above?

- Yes, I have a photo ID
- No, I need a staff verification from LA County Job or DEO at the Disaster Recovery Center

## ขั้นที่ 11 ต่อ...

ในการตรวจสอบยืนยันตัวตนให้เสร็จสมบูรณ์ ท่านจะต้องถ่ายรูปตัวเองสด ณ ตอนนั้น ท่านสามารถขอให้ส่งลิงค์มาให้ทางข้อความหรืออีเมลเพื่อทำขั้นตอนนี้ให้สมบูรณ์ หรือท่านสามารถทำเองผ่านทางคอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะก็ได้

### Please take and upload a selfie (picture of yourself).

Helpful tips:

- Make sure you are in a well-lit area.
- Hold the phone directly in front of your face (not angled upward).
- Your photo should include your full face, from shoulders up, with eyes open and looking at the camera.
- Take a new photo rather than using an old one from your camera roll.

How would you like to take a live photo of yourself and your documents?

Click here to choose an option 

### Please take and upload a selfie (picture of yourself).

Helpful tips:

- Make sure you are in a well-lit area.
- Hold the phone directly in front of your face (not angled upward).
- Your photo should include your full face, from shoulders up, with eyes open and looking at the camera.
- Take a new photo rather than using an old one from your camera roll.

How would you like to take a live photo of yourself and your documents?

 Click here to choose an option

Send me a link to my phone at \*\*\*-\*\*\*-\*\*\*02

Send me a link to my email at m\*\*\*\*\*@aidkit.cloud

Open a new tab on this device

# ขั้นที่ 11 ต่อ...

ปฏิบัติตามวิธีเหล่านี้ในการถ่ายรูปตัวเองสด ณ ตอนนั้น

## เคล็ดลับ:

- ดูแลให้แน่ใจว่าท่านพร้อมที่จะถ่ายรูป
- อยู่ในที่ที่มีแสงสว่างเพียงพอ
- ถอดแว่นตาหรือหมวกที่อาจบดบังใบหน้าของท่าน

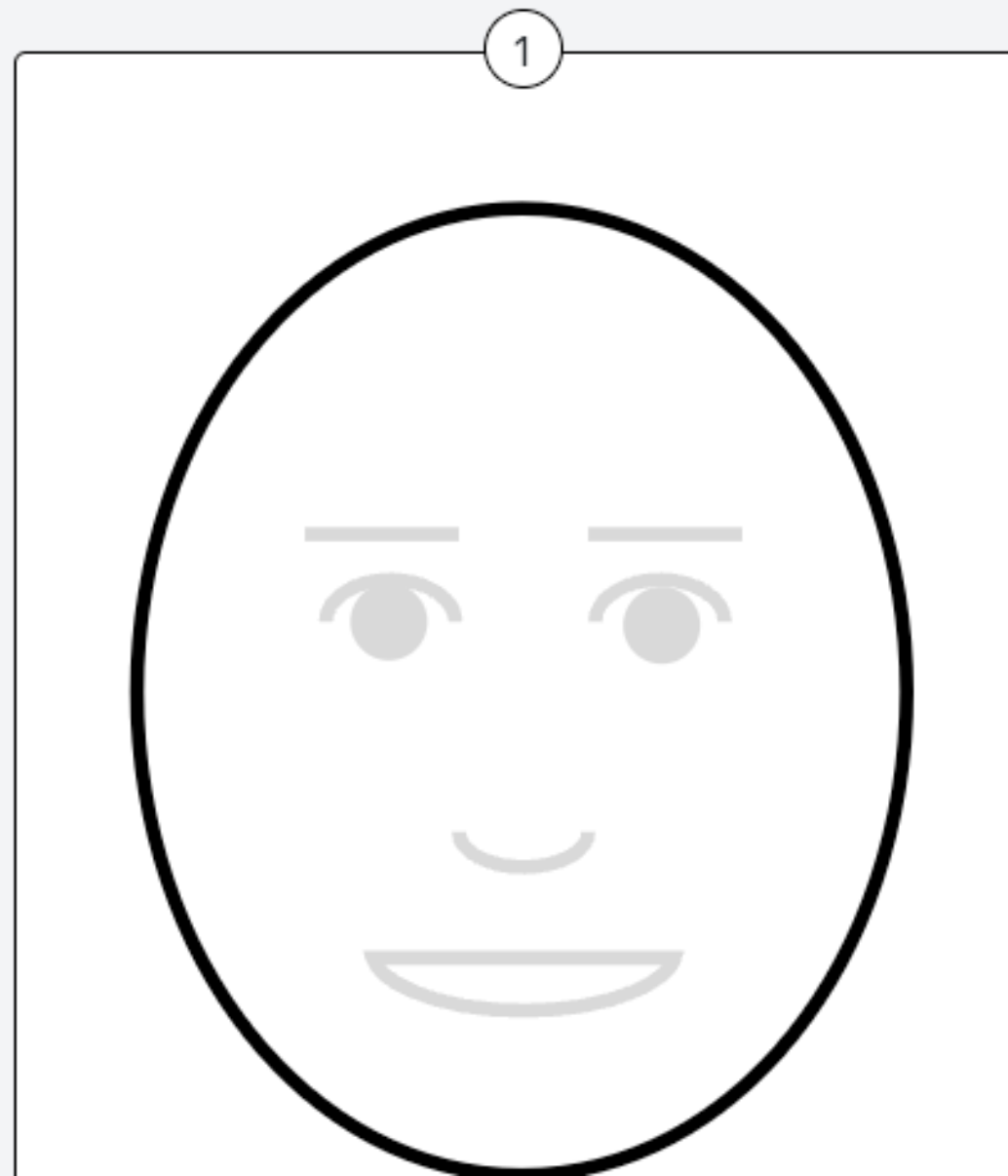
English

AIDKIT

## Identity Verification

Please ensure you're comfortable being on camera and in a well-lit area. We will take you through the following steps below. When you're ready, click "Begin" below.

On the next few screens, you will follow these steps to complete the liveness session. Don't worry, we will guide you through each step!



AIDKIT

All done! You may now close this window.

Close



Complete



## ขั้นที่ 12: การอัปโหลดเอกสารยืนยันที่อยู่อาศัย

- ในส่วนนี้ท่านจะอัปโหลดเอกสารเพื่อยืนยันว่าท่านพำนักอยู่ในเทศมณฑลลอสแอนเจลิส
- เอกสารที่ใช้ได้รวมถึง:
  - บิลสาธารณูปโภคล่าสุด (ภายในเวลาไม่เกิน 90 วัน)
  - เอกสารสัญญาเช่าหรือจ้าง
  - จดหมายสิทธิประโยชน์จากรัฐบาล (ออกในเดือนมกราคม ปี 2024 หรือหลังจากนั้น)
  - บิลภาษีอากร (ปี 2024 หรือหลังจากนั้น)
- สิ่งที่เราจำเป็นต้องดู:
  - ชื่อและที่อยู่บ้านของท่านต้องระบุไว้อย่างชัดเจน
- หากท่านไม่มีเอกสาร สามารถไปยังศูนย์ WorkSource หรือศูนย์ฟื้นฟูภัยพิบัติ DEO เพื่อยืนยันตัวตนได้

# ขั้นที่ 12 ต่อ...



## Residency Document Upload

We now need to collect documents verifying your residency

You said you live at 101 S Main St, Los Angeles, CA 90012.

Do you have one of the following documents confirming that you live at that address?

- Current (valid/non-expired) government-issued photo ID with home address (If the address on the government-issued photo ID uploaded to verify identity is current, the applicant will not need to submit additional residency documents)
- Utility bill, landline phone bill, internet bill, or cable bill in the applicant's name within the last 90 days with service address.
- Mortgage or lease documents with home address, indicating current residency.
- House deed with full address and individual's name.
- Tax return or receipt with home address from tax year 2024 or 2025 (Form 1040, Schedule C, or other filed tax form)
- Government benefits document/confirmation letter dated January 2024 or after (e.g., benefits confirmation letter for the Supplemental Nutrition Assistance Program ("SNAP"))
- Property tax bill from 2024 or more recent with home address, indicating current residency
- Letter from an official third-party business/commercial enterprise with home address, delivered by the U.S. Post Office within the last 90 days.
- Unexpired rental insurance with the address being insured
- Unexpired vehicle registration with home address

Do you have any of the documents to verify your residency listed above?

- Yes, I have a residency verification document
- No, I need a staff verification from LA County Job or DEO at the Disaster Recovery Center

If you need to upload your documentation at a later time, all of your progress up until this point will be saved.

หากท่านบอกว่าท่านมีที่อยู่บ้าน

- ท่านจะได้รับการขอให้แสดงเอกสารยืนยัน

- หากท่านไม่สามารถแสดงเอกสารยืนยันได้ ท่านสามารถไปพบเจ้าหน้าที่เพื่อยืนยันด้วยตนเองได้

หากท่านบอกว่าท่านไม่มีที่อยู่บ้าน

- ท่านจะได้รับการขอให้แสดงเอกสารยืนยัน
- หากท่านไม่สามารถแสดงเอกสารยืนยันได้ ท่านสามารถไปพบเจ้าหน้าที่เพื่อยืนยันด้วยตนเองได้

Previous: Identity Verification

## Residency Verification

You have stated that you don't have a home address but are currently living within the bounds of LA County. To verify your status as unhoused, you may upload one of the below documents. Documents must show your name and address to confirm residency.

- Homeless Eligibility Review letter
- Other verification document from a shelter or homeless services provider

Do you have any of the documents to verify your status as unhoused?

- Yes, I have a verification document
- No, I need a staff verification from LA County Job or DEO at the Disaster Recovery Center

Please select the kind of document you have.

- Homeless Eligibility Review letter
- Other verification document from a shelter or homeless service provider

Please upload the document you have to verify your status as unhoused.

Upload Document

Camera

## ขั้นที่ 12 ต่อ...

ในการอัปโหลดเอกสาร ท่านสามารถคลิก “อัปโหลดเอกสาร” และเลือกภาพจากไฟล์ของท่าน หรือท่านสามารถถ่ายรูปเอกสารโดยใช้ภาพของท่านได้

### เคล็ดลับ:

- ดูแลให้แน่ใจว่าท่านอยู่ในที่ที่มีแสงสว่างเพียงพอ
- ตรวจสอบรูปภาพหรือสิ่งที่ท่านอัปโหลดเพื่อดูให้แน่ใจว่ารูปภาพชัดเจนและสามารถอ่านข้อมูลสำคัญได้



**Please upload the residency document you have to verify your residency.**



Upload Document



Camera



# ขั้นที่ 13: การอัปโหลดเอกสารยืนยันการสูญเสียรายได้

- ในส่วนนี้ท่านจะอัปโหลดเอกสารเพื่อแสดงว่าท่านสูญเสียรายได้เนื่องจากภัยพิบัติ
- เอกสารที่ใช้ได้รวมถึง:
  - เช็คเงินค่าจ้างล่าสุดจากช่วงเวลาก่อนเกิดเหตุไฟป่า
  - แบบฟอร์ม W-2 หรือเอกสารคืนภาษีประจำปี
  - จดหมายยืนยันการว่าจ้างงาน (โดยมีหัวข้อของของบริษัท)
  - ใบแจ้งยอดธนาคาร (สเตทเมนต์) แสดงการชำระเงินประจำ
  - สำหรับผู้ที่ทำงานอิสระ: ใบแจ้งหนี้ แบบฟอร์มภาษี (Schedule C, 1099) ใบอนุญาตประกอบธุรกิจ
- สิ่งที่เราต้องการเห็น:
  - หลักฐานแสดงว่าท่านมีรายได้ก่อนเกิดภัยพิบัติและท่านสูญเสียรายได้ขึ้นเนื่องจากภัยพิบัติ
- หากท่านไม่มีเอกสารแสดงการสูญเสียรายได้ ท่านสามารถไปยัง AJCC WorkSource หรือศูนย์ฟื้นฟูภัยพิบัติ DEO เพื่อยืนยันได้

Previous: Residency Verification

## Proof of Income Loss

You now need to provide proof of income loss. To demonstrate loss of income, please upload one of the following:

### Employer-Related Documentation

- Recent pay stubs showing employment and income before the wildfire.
- W-2 forms or annual tax returns showing income from the employer.
- Employer verification letters (on company letterhead) confirming employment status
- Bank Statement showing recurring payments

### For Self-Employed Individuals

- Tax forms showing business income (e.g., Schedule C or 1099 forms).
- Invoices, contracts, or client statements showing pre-disaster work and income.
- Business license or registration indicating the location of the business.

Do you have any of the documents to verify your income listed above?

- Yes, I have an income verification document
- No, I need a staff verification from LA County Job or DEO at the Disaster Recovery Center

## ขั้นที่ 14: ตรวจสอบทวน

- ตรวจสอบข้อมูลที่ป้อนเข้าอย่างละเอียดเพื่อความถูกต้อง
- กรอกส่วนที่ยังไม่ครบถ้วนให้เรียบร้อย (ถ้าทำได้)
  - ขั้นตอนที่ยังไม่เสร็จสมบูรณ์จะปรากฏอยู่ในส่วนที่ป้ายสีเหลือง (ดูตัวอย่าง)
- ตรวจสอบว่าเอกสารที่จำเป็นได้รับการอัปโหลดครบถ้วนแล้ว
- ทำขั้นตอนการรับรองให้เสร็จสมบูรณ์

## Review

### You're almost done!

Now, we just need to confirm that you have provided all of the information necessary and that it is accurate.

- **Legal Name:** Example Applicant
- **Date of birth:** 01/01/2001
- **Email:** [meagan+lactester@aidkit.cloud](mailto:meagan+lactester@aidkit.cloud)
- **Phone number:** 5184785502
- **Home address:** 101 S Main St, Los Angeles, CA 90012
- **Workplace address:** 101 S Main St, Los Angeles, CA 90012
- **Annual Household Income:** 20000.00

### Incomplete Steps

- **Step #11: Identity Verification**
- **Step #13: Proof of Income Loss**

### Options for Completing your Application

1. You can navigate back to previous sections and complete them now
2. You can re-open this application in the future by entering the email address you've provided.

## ขั้นที่ 14 ต่อ...

- ทำขั้นตอนการรับรองให้เสร็จสมบูรณ์
- ท่านสามารถพิมพ์ลายเซ็นหรือวาดลายเซ็นด้วยนิ้วหรือปากกาสไตลัสก็ได้



### Applicant Signature

I, Example Applicant, certify that, to the best of my knowledge, the information provided as part of this application is true, correct, and complete.

I understand that if I require staff verification, my application will not be complete until I visit an LA County Job or Local Assistance Center to verify my eligibility.

Please click save after signing.

Type your name below



Type Signature

Example Applicant|

Clear

Save



### Applicant Signature

I, Example Applicant, certify that, to the best of my knowledge, the information provided as part of this application is true, correct, and complete.

I understand that if I require staff verification, my application will not be complete until I visit an LA County Job or Local Assistance Center to verify my eligibility.

Signed by Example Applicant  
2025-02-05T01:50:27.732Z  
54cc25f6-3aed-4fdd-8f98-ff2e67606729



Submit Incomplete Application

## ขั้นที่ 15 – [ไม่บังคับ] แบ่งปันเรื่องราวของท่าน



The City and County of Los Angeles are working hard to raise funds to support people who have been affected by the LA Windstorm and Wildfire Emergency. If you'd like to share how this emergency has impacted you, your story can help others understand the need in your community. Sharing is completely optional and will not affect your eligibility for this program. If we need more details, we may reach out to you.

## ขั้นที่ 16: ส่งใบสมัครของท่าน

- คลิก “ส่ง” เมื่อได้ตรวจสอบทบทวนทุกอย่างแล้ว
- หากขาดเอกสารไป ท่านจะได้รับแจ้งถึงวิธีปฏิบัติเมื่อไปยังศูนย์หางานสำหรับการยื่นยื่น
- ท่านสามารถกรอกใบสมัครที่ยังไม่เสร็จให้สมบูรณ์ต่อได้ทุกเมื่อ
- หลังจากส่งแล้ว ท่านจะได้รับอีเมลยืนยันเกี่ยวกับสถานะใบสมัครของท่าน



You have successfully submitted your application!

Thank you for submitting your application.

# การสนับสนุนและความช่วยเหลือในการสมัคร

💡 ต้องการความช่วยเหลือหรือไม่? หากท่านต้องการความช่วยเหลือเกี่ยวกับใบสมัคร หรือมีคำถามใดก็ตาม ท่านสามารถติดต่อทีมช่วยเหลือ AidKit:

ส่งข้อความหรือโทรเบอร์ (323)701-1591

อีเมล [support@lacworkers.aidkit.org](mailto:support@lacworkers.aidkit.org)

สำหรับความช่วยเหลือแบบตัวต่อตัวด้านการกรอกใบสมัครให้สมบูรณ์ โปรดไปยัง AJCC ภูมิภาคแอลเอ ศูนย์ WorkSource แอลเอ ซิตี หรือติดต่อเจ้าหน้าที่ DEO ที่ศูนย์ฟื้นฟูภัยพิบัติ

## การแจ้งเตือนความจำครั้งสุดท้าย

- ✓ ต้องกรอกใบสมัครให้เสร็จสมบูรณ์ภายในวันที่ 24 กุมภาพันธ์ 2025
- ✓ กองทุนมีจำกัดและไม่รับการันตี
- ✓ ติดตามข้อมูล อาจมีการส่งข้อมูลอัปเดตในอนาคตไปทางอีเมลหรือข้อความ

ด้วยการปฏิบัติตามคู่มือแนะแนวทางนี้ ท่านจะเข้าใจว่าต้องใช้อะไรบ้างและเข้าสู่กระบวนการสมัครที่ราบรื่นขึ้น  
หากมีคำถามใด ๆ โปรดติดต่อแผนกสนับสนุน!